

Magnetic Reading Foundations Helps English Learners Read!

Start with an Asset-Based Mindset

English learners (ELs) represent a broad spectrum of learners with a wide range of backgrounds, experiences, and language and academic proficiencies. We recognize the linguistic and cultural assets ELs bring to the classroom. Ensuring they achieve academic success with rigorous, grade-level content is our priority. With explicit, systematic foundational-skills instruction, instructional routines that are straightforward and repeatable, and strategic language-specific supports that leverage home languages, *Magnetic Reading Foundations* helps ensure ELs acquire the skills they need to succeed.

Plan for Success

The program incorporates strategic scaffolds for English learners. During planning, teachers can consider the needs of ELs and how to best support foundational skills learning and first encounters with texts.

- Strategies and Scaffolds for English Learners on the next page lists the point-of-use supports in every lesson that help ELs develop phonological awareness, phonics, and reading.
- Language Transfer is a key resource for helping ELs learn the phonological and phonics skills necessary in identifying sounds and sound-spellings unique to English and those that are similar between English and home languages.

Grade 1 language transfers are listed on pages A62-A64.



Strategies and Scaffolds for English Learners

🤻 ai AY

Phonological Awareness

TYPE OF SUPPORT	STRATEGIES	EXAMPLES
Identify Sound Transfers	 Sounds that transfer: children say words they know in their home language starting with that sound. Sounds that do not transfer: provide support. 	Blend Syllables There are no <i>bl</i> - and <i>cl</i> - consonant blend sounds in Mandarin, Vietnamese, or Arabic. Children may add
Use Visuals	 Raise fingers/hands to show sounds. Tap on board to show sounds.	a vowel sound or drop a sound. Say the sounds in isolation and in familiar words with children.
Use Visuals and Aural Supports	 Use SS&A Cards to support articulation steps. Use rubber band to show sounds stretching. Have children use mirrors to watch how mouths move. 	Blend Phonemes There are no initial <i>sn</i> - and <i>sw</i> - sounds in Spanish. Have children hold their hands apart and move their hands together as they say /ssss/. When their hands clap, they say the final sound in the blend.
Use Kinesthetics/Rhythm/ Aural Supports	 Children clap/move bodies, hands, or fingers with sounds. Children say short chants. 	•

Phonics

au N M

TYPE OF SUPPORT	STRATEGIES	EXAMPLES
Identify Sound-Spelling Transfers	 Sound-spelling transfers to home language: children say words that start with that letter. Sound-spelling does not transfer to home language: provide support. 	<i>r</i> -Controlled Vowel: <i>ar</i> Help children recognize the letters in the <i>r</i> -controlled vowel. Write the letter(s) for each sound in a word in Elkonin boxes. Place the letters <i>ar</i> together in a single box.
Use Visuals	 Use Elkonin Boxes. Underline letters in words to connect sounds to letters. 	Long u: u_e, Long e: e_e
Use Kinesthetics/Rhythm/ Aural Supports	 Children skywrite or write the letters/words with fingers on desks. Children say short chants that include the letters. 	patterns u_e and e_e in Spanish, Mandarin, or Vietnamese. Have children cover their mouths after they say each word to signal the silent e.

Reading

-		
TYPE OF SUPPORT	STRATEGIES	EXAMPLES
Leverage Home Language	 Have children who share a home language help each other read and connect new words to words in their home language. 	SESSION 1 Introduce
Use Kinesthetics	 Teacher and children act out key parts of the story. 	crab, point out the fuzz on its legs.
Explain Idioms/ Expressions	• Explain phrases that are key to understanding the text.	Read Connected Text EL Explain how the hairy frogfish tricks other fish. Act out how the frogfish shakes the rod (the
Analyze Words	 Point out pronouns and the things/people they refer to. Look at word parts to help with meaning. 	lure on its head). After reading, have children act out the other fish grabbing for this fake snack before the frogfish eats them.
Use Partners	 Partners help each other decode words and understand texts. 	

igh



Language Transfers

This resource compares English sounds and sound-spellings introduced in Grade 1 to those in the top five home languages spoken by English learners in the U.S.: Spanish, Mandarin, Vietnamese, Arabic, and Haitian Creole.

The Sound Transfers and Sound-Spelling Transfers are indicated as follows:

- Yes: a sound or sound-spelling transfers from English to a home language (it exists in the home language)
- Approx.: there is an approximate transfer (there is a similar sound and/or sound-spelling match)
- No: does not transfer (the sound does not exist and/or there is no sound-spelling match)

If there is a transfer from English to a home language, point this out. If there is an approximate transfer or no transfer, use EL Support Strategies in the lessons.

ENGLISH	SPANISH		MANDARIN		VIETNAMESE		ARABIC		HAITIAN CREOLE	
	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?
Short Vowels	5									
a (cat)	approx.	approx.	no	no	approx.	approx.	yes	no	yes	yes
i (sit)	approx.	no	approx.	no	no	no	yes	no	no	no
o (hot)	approx.	approx.	approx.	approx.	yes	yes	no	no	yes	no
e (pet)	yes	yes	yes	yes	yes	yes	no	no	yes	no
u (cut)	approx.	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
Beginning D	iaraphs									
sh-	no	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
th- /th/ (think)	no (yes in Spain)	no	no	no	no	no	yes	no	no	no
th- /TH/ (this)	no	no	no	no	no	no	yes	no	no	no
ch-	yes	yes	no	no	approx.	approx.	no	no	yes	yes
wh-	no	no	yes	no	no	no	yes	no	yes	no
Ending Digro	aphs									
-sh	no	no	no	no	no	no	yes	no	no	no
-th	no	no	no	no	no	no	yes	no	no	no
-ck	yes	no	yes	no	yes	no	yes	no	yes	no
-ch	yes	yes	no	no	approx.	approx.	no	no	yes	no
-tch	yes	no	no	no	approx.	no	no	no	yes	no
-ng	no	no	yes	yes	yes	yes	no	no	no	no
Beginning Bl	lends									
bl-	yes	yes	no	no	no	no	yes	no	yes	yes
cl-	yes	yes	no	no	no	no	yes	no	yes	yes yes
fl-	yes	yes	no	no	no	no	yes	no	yes	yes
pl-	yes	yes	no	no	no	no	no	no	yes	yes
st-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
sk-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
sm-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
sp-	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no



ENGLISH	SPANISH		MANDARIN		VIETNAMESE		ARABIC		HAITIAN CREOLE	
	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?								
Beginning B	lends (contin	ued)								
fr-	yes	yes	no	no	no	no	no	no	approx.	approx.
cr-	yes	yes	no	no	no	no	no	no	approx.	approx.
dr-	yes	yes	no	no	no	no	no	no	approx.	approx.
tr-	yes	yes	no	no	yes	yes	no	no	approx.	approx.
gr-	yes	yes	no	no	no	no	no	no	approx.	approx.
br-	yes	yes	no	no	no	no	no	no	approx.	approx.
sn-	no	no								
sw-	no	no	no	no	no	no	no	no	approx.	approx.
3-Letter Bea	inning Blenc	ls								
scr-	no	no								
spl-	no	no								
str-	no	no								
spr-	no	no								
Ending Blen	- 	•		•		•				•
st				20				20		
	no	no								
-sk	no	no								
-nd -nt	no	no								
	no	no no	no no	no	no no	no no	no no	no	no no	no
-mp	no	110	110	no	110	110	110	no	110	no
Long Vowels	5									
Long a										
a_e (same)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	yes	no
ai (<i>main</i>)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	yes	no
ay (say)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	yes	no
Long o										
o (solo)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	approx.	no
o_e (bone)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	approx.	no
oa (boat)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	approx.	no
ow (glow)	yes	no	yes	no	approx.	no	no	no	approx.	no
Long i								•		
i (mind)	yes	no	approx	no	approx	no	Ves	no	Ves	no
i_e (bike)	yes yes	no	approx.	no	approx. approx.	no	yes yes	no	yes yes	no
y (my)	yes yes	no	approx. approx.	no	approx.	no	yes	no	yes	no
v(mv)									1 100	



ENGLISH	SPANISH		MANDARIN		VIETNAMESE		ARABIC		HAITIAN CREOLE	
	Sound Transfers?	Sound- Spelling Transfers?								
Long u										
u_e (cute)	approx.	no	approx.	no	approx.	no	yes	no	no	no
Long e										
e_e (eve)	yes	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no
e (me)	yes	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no
ee (three)	yes	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no
ea (bead)	yes	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no
y (very)	yes	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no
ey (key)	yes	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no	approx.	no
Soft c, Soft	-	-	1	-						-
c (ice)	yes	yes	no	no	yes	no	yes	no	approx.	no
g (age)	no	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
g (edge)	no	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
r-Controlle	d Vowels									
-ar (farm)	no	no								
-ir (girl)	no	no								
-ur (spur)	no	no								
-er (herb)	no	no								
-or (for)	no	no								
-oar (roar)	no	no								
-ore (tore)	no	no								
Diphthong	5									
ou (house)	approx.	no	yes	no	yes	no	yes	no	approx.	no
ow (clown)	approx.	no	yes	no	yes	no	yes	no	approx.	no
oi (join)	yes	yes	no	no	, approx.	approx.	no	no	no	no
oy (toy)	yes	yes	no	no	approx.	no	no	no	no	no
				:			-			:
Variant Vov				20	approv	20		20		20
oo (book)	approx.	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
oo (room)	approx.	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
ue (glue)	approx.	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
ew (new)	approx.	no	no	no	approx.	no	yes	no	no	no
au (faucet)	approx.	no	approx.	no	yes	no	no	no	no	no
aw (saw)	approx.	no	approx.	no	yes	no	no	no	no	no
alk (walk)	approx.	no	no	no	yes	no	no	no	no	no
alt (salt)	approx.	no	no	no	yes	no	no	no	no	no
all (hall)	approx.	no	no	no	yes	no	no	no	no	no

NOTE: Information in this chart was gathered from academic sources and linguists.

Mandarin and Arabic do not use a Latin alphabet for writing. Romanized Mandarin is referenced for sound/symbol transfers. There are no sound/symbol matches for Arabic.